

FreezeText

Benutzerhandbuch

Version 1.2 — März 2026

Jürgen Koller Software GmbH

Inhalt

Einführung

Anwendungsfälle

Erste Schritte

Installation

Bildschirmaufnahme-Berechtigung

Erste Texterfassung

Nutzungsbedingungen

Texterfassung

Globaler Hotkey

Bereichsauswahl

OCR-Verarbeitung

Multi-Display-Unterstützung

QR-Code- und Barcode-Erkennung

OCR-Sprachen

macOS-Services-Integration

Verlauf

Verlaufs-Seitenleiste

Verlaufseinträge

Farbmarkierungen

Suche im Verlauf

Einträge sortieren

Verlauf exportieren

Automatisches Löschen

Textverarbeitung

Zeilenumbrüche entfernen

Leerzeichen bereinigen

Silbentrennung korrigieren

Benutzeroberfläche

Menüleiste

Erfassungs-Overlay

Texteditor

Verlaufs-Seitenleiste

Einstellungen

Allgemein

OCR

Textverarbeitung

Verlauf

API-Server

Tastenkürzel

HTTP-API

Basis-URL

Wichtige Endpunkte

Beispiel

Technische Details

OCR-Engine

QR-Code- und Barcode-Erkennung

macOS-Services

Datenschutz

Systemanforderungen

Häufige Fragen

Kontakt & Support

Einführung

FreezeText ist ein kostenloses macOS-Tool zum Erfassen von Text von überall auf Ihrem Bildschirm. Mit einem einzigen Tastenkürzel wird die Anzeige eingefroren, ein Bereich ausgewählt und der Text sofort per OCR erkannt. Die gesamte Verarbeitung findet lokal auf Ihrem Mac statt — es werden keine Daten in die Cloud gesendet.

Anwendungsfälle

- **Gescannte Dokumente** — Text aus PDFs ohne Textebene extrahieren
- **Bilder und Screenshots** — Text aus Fotos, Diagrammen oder Screenshots kopieren
- **Video-Inhalte** — ein Bild einfrieren und sichtbaren Text erfassen
- **Hover-Elemente** — Tooltips, Popups und Menüs erfassen, die beim Klicken verschwinden
- **Jede Anwendung** — funktioniert systemweit mit jeder App auf Ihrem Mac

Erste Schritte

Installation

FreezeText ist als kostenloser Download verfügbar. Laden Sie die DMG-Datei herunter und ziehen Sie FreezeText in den Programme-Ordner.

Bildschirmaufnahme-Berechtigung

Beim ersten Start fordert FreezeText die Berechtigung zur Bildschirmaufnahme an. Diese ist zwingend erforderlich, damit die App den Bildschirminhalt erfassen und Text erkennen kann.

1. macOS zeigt einen Berechtigungsdialog — klicken Sie auf **Systemeinstellungen öffnen**
2. Aktivieren Sie den Schalter neben **FreezeText** unter **Datenschutz & Sicherheit** → **Bildschirmaufnahme**
3. Starten Sie FreezeText neu, damit die Berechtigung wirksam wird

Erste Texterfassung

1. Drücken Sie **⌘⇧7** (Command + Shift + 7) — der Bildschirm wird eingefroren

2. Ziehen Sie mit der Maus ein Rechteck um den gewünschten Textbereich
3. Der erkannte Text wird automatisch in die Zwischenablage kopiert

Das war's! Der erfasste Text kann nun mit ⌘V in jede beliebige Anwendung eingefügt werden.

Nutzungsbedingungen

Beim allerersten Start zeigt FreezeText die Nutzungsbedingungen und Datenschutzerklärung an. Diese müssen akzeptiert werden, bevor die App verwendet werden kann.

Texterfassung

Globaler Hotkey

Der Standard-Hotkey ist ⌘⇧7 (Command + Shift + 7). Er funktioniert systemweit in jeder Anwendung. Der Hotkey kann in den Einstellungen unter **Allgemein** angepasst werden.

Bereichsauswahl

Nach dem Drücken des Hotkeys wird der Bildschirm eingefroren und leicht abgedunkelt. Ein Hinweistext erscheint kurz: „Bereich auswählen · ESC zum Abbrechen“.

- **Ziehen:** Halten Sie die Maustaste gedrückt und ziehen Sie ein Rechteck um den gewünschten Bereich
- **Größenanzeige:** Während des Ziehens wird die aktuelle Größe des Auswahlrechtecks angezeigt
- **Abbrechen:** Drücken Sie **ESC**, um die Erfassung abubrechen

OCR-Verarbeitung

Sobald der Bereich ausgewählt ist, startet die Texterkennung automatisch. Die Verarbeitung dauert in der Regel weniger als 0,3 Sekunden. Der erkannte Text wird:

1. Gemäß den Textverarbeitungs-Einstellungen bereinigt (Zeilenumbrüche, Leerzeichen, Silbentrennung)
2. Im Texteditor angezeigt (falls aktiviert) oder direkt in die Zwischenablage kopiert
3. Im Verlauf gespeichert (falls aktiviert)

Multi-Display-Unterstützung

FreezeText unterstützt mehrere Bildschirme. Beim Drücken des Hotkeys werden alle angeschlossenen Monitore gleichzeitig eingefroren. Sie können auf jedem beliebigen Bildschirm einen Bereich zur Texterkennung auswählen.

QR-Code- und Barcode-Erkennung

Neben Text erkennt FreezeText auch automatisch QR-Codes und Barcodes im ausgewählten Bereich. Der enthaltene Text oder Link wird zusammen mit dem erkannten Text in die Zwischenablage kopiert.

OCR-Sprachen

Die Erkennungssprachen können in den Einstellungen unter **OCR** konfiguriert werden. Standardmäßig sind Deutsch und Englisch sowie die Systemsprachen aktiv. Zusätzliche Sprachen verbessern die Erkennung für fremdsprachige Texte.

macOS-Services-Integration

FreezeText integriert sich in das macOS-Services-Menü. Sie können in jeder Anwendung (z.B. Finder) Bilder auswählen und über **Dienste** → **FreezeText: Text extrahieren** den enthaltenen Text per OCR erkennen lassen. Der erkannte Text wird in die Zwischenablage kopiert und optional im Verlauf gespeichert.

Verlauf

Verlaufs-Seitenleiste

Die Verlaufs-Seitenleiste zeigt alle bisherigen Texterfassungen. Sie kann auf zwei Arten geöffnet werden:

- **Maus zum rechten Bildschirmrand schieben** — die Seitenleiste erscheint automatisch
- **Menüleisten-Icon** → **Verlauf** — über das FreezeText-Menü

Verlaufseinträge

Jeder Eintrag zeigt eine Textvorschau (maximal 2 Zeilen) und einen relativen Zeitstempel (z.B. „vor 2 Stunden“). Per Hover werden folgende Aktionen verfügbar:

- **Screenshot** — zeigt den erfassten Bildschirmbereich
- **Kopieren** — kopiert den Text in die Zwischenablage
- **Bearbeiten** — öffnet den Text im Editor
- **Löschen** — entfernt den Eintrag aus dem Verlauf

Farbmarkierungen

Verlaufseinträge können mit Farbmarkierungen versehen werden, um sie zu kategorisieren. Verfügbare Farben: Rot, Orange, Gelb, Grün, Blau, Lila. Farbmarkierungen können über das Kontextmenü (Rechtsklick) zugewiesen oder entfernt werden.

Suche im Verlauf

Die Seitenleiste enthält ein Suchfeld für die Volltextsuche im Verlauf. Die Anzahl der Treffer wird neben dem Suchfeld angezeigt.

Einträge sortieren

Verlaufseinträge können per Drag & Drop umsortiert werden. Ziehen Sie einen Eintrag an die gewünschte Position in der Liste.

Verlauf exportieren

Der gesamte Verlauf kann als **JSON** oder **CSV** exportiert werden. Die Export-Funktionen sind in den Einstellungen unter **Verlauf** verfügbar.

Automatisches Löschen

Der Verlauf kann automatisch bereinigt werden. In den Einstellungen unter **Verlauf** können Sie festlegen:

- **Maximale Einträge:** 10 bis 100 (Standard: 50)
- **Automatisch löschen nach:** 7, 14, 30 oder 90 Tagen — oder nie

Textverarbeitung

Zeilenumbrüche entfernen

OCR-erkannter Text enthält oft unerwünschte Zeilenumbrüche, die den Textfluss unterbrechen. FreezeText kann diese automatisch entfernen und den Text als Fließtext bereitstellen.

Diese Option ist in den Einstellungen unter **Textverarbeitung** aktivierbar.

Leerzeichen bereinigen

Doppelte oder überflüssige Leerzeichen, die durch die OCR-Erkennung entstehen, werden automatisch auf ein einzelnes Leerzeichen reduziert.

Silbentrennung korrigieren

FreezeText erkennt und korrigiert Silbentrennungen am Zeilenende (z.B. „Tasta-tur“ → „Tastatur“). Die getrennte Silbe und die folgende Zeile werden automatisch zusammengefügt.

Benutzeroberfläche

Menüleiste

FreezeText läuft als Menüleisten-App. Das Icon in der macOS-Menüleiste bietet schnellen Zugriff auf:

- **Erfassung starten** — entspricht dem Hotkey
- **Verlauf** — öffnet die Verlaufs-Seitenleiste
- **Einstellungen** — öffnet das Einstellungsfenster
- **Beenden** — beendet FreezeText

Erfassungs-Overlay

Nach dem Drücken des Hotkeys erscheint ein Vollbild-Overlay mit dem eingefrorenen Bildschirminhalt. Das Overlay zeigt:

- Leicht abgedunkelten Bildschirminhalt

- Fadenkreuz-Cursor für die Bereichsauswahl
- Hinweistext mit Anleitung
- Größenanzeige während der Auswahl

Texteditor

Der integrierte Texteditor zeigt den erkannten Text zur Bearbeitung vor dem Kopieren an.
Funktionen:

- **Transluzentes Fenster** — bleibt immer im Vordergrund
- **Automatisches Speichern** — Änderungen werden sofort gespeichert
- **Größe anpassbar** — das Fenster kann frei skaliert werden
- **Kopieren** — überträgt den (ggf. bearbeiteten) Text in die Zwischenablage

Verlaufs-Seitenleiste

Die Seitenleiste erscheint am rechten Bildschirmrand und zeigt den Erfassungsverlauf. Funktionen:

- Textvorschau der Erfassungen
- Suche im Verlauf
- Farbmarkierungen zur Kategorisierung
- Drag & Drop zum Umsortieren
- Aktionen per Hover (Kopieren, Bearbeiten, Löschen, Screenshot)

Einstellungen

Allgemein

- **Hotkey konfigurieren** — globalen Erfassungs-Hotkey ändern (Standard: ⌘⇧7)
- **Bei Anmeldung starten** — FreezeText automatisch beim macOS-Login starten
- **Texteditor anzeigen** — erkannten Text im Editor anzeigen statt direkt zu kopieren

OCR

- **Erkennungssprachen** — Sprachen für die Texterkennung auswählen
- **Automatische Sprache** — macOS-Systemsprachen automatisch verwenden

Textverarbeitung

- **Zeilenumbrüche entfernen** — unerwünschte Zeilenumbrüche aus dem erkannten Text entfernen
- **Leerzeichen bereinigen** — doppelte Leerzeichen auf ein einzelnes reduzieren
- **Silbentrennung korrigieren** — getrennte Wörter am Zeilenende zusammenfügen

Verlauf

- **Verlauf aktivieren** — Erfassungen im Verlauf speichern
- **Maximale Einträge** — Anzahl der gespeicherten Einträge (10–100)
- **Automatisch löschen** — Einträge nach Zeitraum automatisch entfernen
- **Export** — Verlauf als JSON oder CSV exportieren

API-Server

- **HTTP-API aktivieren** — lokalen API-Server starten
- **Port** — Port des API-Servers (Standard: 52788)
- **Nur localhost** — Zugriff auf lokale Verbindungen beschränken

Tastenkürzel

Funktion	Kürzel
Bildschirm einfrieren & Text erfassen	⌘⇧7 (konfigurierbar)
Erfassung abbrechen	ESC
Text kopieren (im Editor)	⌘C
Alles auswählen (im Editor)	⌘A
Rückgängig (im Editor)	⌘Z
Wiederholen (im Editor)	⌘⇧Z
Einstellungen öffnen	⌘,
FreezeText beenden	⌘Q

HTTP-API

FreezeText bietet eine lokale HTTP-API mit über 40 Endpunkten für die Automatisierung. Der API-Server kann in den Einstellungen unter **API-Server** aktiviert werden.

Basis-URL

```
http://localhost:52788
```

Der Port ist in den Einstellungen konfigurierbar.

Wichtige Endpunkte

Texterfassung

Methode	Pfad	Beschreibung
POST	/capture	Bildschirm einfrieren und Text erfassen
POST	/capture/area	Definierten Bereich erfassen
GET	/capture/last	Letzte Erfassung abrufen

Verlauf

Methode	Pfad	Beschreibung
GET	/history	Alle Verlaufseinträge abrufen
GET	/history/:id	Einzelnen Eintrag abrufen
DELETE	/history/:id	Eintrag löschen
DELETE	/history	Gesamten Verlauf löschen
GET	/history/export/json	Verlauf als JSON exportieren
GET	/history/export/csv	Verlauf als CSV exportieren

OCR

Methode	Pfad	Beschreibung
POST	/ocr/image	Text aus Bilddatei erkennen
POST	/ocr/base64	Text aus Base64-Bild erkennen
POST	/ocr/url	Text aus Bild-URL erkennen

Maus- und Tastatursteuerung

Methode	Pfad	Beschreibung
POST	/mouse/click	Mausklick an Position
POST	/mouse/move	Maus bewegen
POST	/keyboard/type	Text tippen
POST	/keyboard/key	Taste drücken

System

Methode	Pfad	Beschreibung
GET	/status	API-Status abrufen
GET	/settings	Einstellungen abrufen
PUT	/settings	Einstellungen ändern

Beispiel

```
# Text vom Bildschirm erfassen
curl -X POST http://localhost:52788/capture

# Letzte Erfassung abrufen
curl http://localhost:52788/capture/last

# Verlauf als JSON exportieren
curl http://localhost:52788/history/export/json > verlauf.json
```

Technische Details

OCR-Engine

FreezeText nutzt Apples Vision-Framework mit der höchsten Genauigkeitsstufe (`accurate`). Das funktioniert vollständig lokal — es werden keine Daten an externe Server gesendet.

Die Verarbeitung erfolgt in der Regel unter 0,3 Sekunden und unterstützt alle von Apple Vision unterstützten Sprachen.

QR-Code- und Barcode-Erkennung

Neben der Texterkennung nutzt FreezeText Apples Vision-Framework auch zur Erkennung von QR-Codes und Barcodes. Unterstützte Formate:

- QR-Code
- EAN-8 / EAN-13
- Code 128
- Data Matrix
- PDF417

macOS-Services

FreezeText registriert sich als macOS-Service. In jeder App, die das Services-Menü unterstützt (z.B. Finder, Safari), können Sie Bilder auswählen und über **Dienste** → **FreezeText: Text extrahieren** OCR-Erkennung auslösen.

Datenschutz

- Alle Verarbeitung findet lokal auf Ihrem Mac statt
- Keine Daten werden an externe Server übertragen
- Kein Account oder Registrierung erforderlich
- Keine Analyse- oder Tracking-Daten
- Verlauf wird lokal unter `~/Library/Application Support/FreezeText/` gespeichert

Systemanforderungen

- **macOS:** 13.0 (Ventura) oder neuer

- **Prozessor:** Apple Silicon (M1 oder neuer) oder Intel
- **Speicher:** ca. 30 MB
- **Berechtigung:** Bildschirmaufnahme (zwingend erforderlich)

Häufige Fragen

Warum fragt FreezeText nach der Bildschirmaufnahme-Berechtigung?

FreezeText muss den Bildschirminhalt aufnehmen, um den angezeigten Text per OCR zu erkennen. Ohne diese Berechtigung kann die App nicht funktionieren. Die Aufnahme wird ausschließlich lokal verarbeitet — es werden keine Daten übertragen.

Kann ich den globalen Hotkey ändern?

Ja. Öffnen Sie die Einstellungen über das Menüleisten-Icon und klicken Sie unter „Allgemein“ auf die Hotkey-Schaltfläche. Drücken Sie die gewünschte Tastenkombination. Mit „Zurücksetzen“ können Sie jederzeit zum Standard (⌘⇧7) zurückkehren.

Funktioniert FreezeText mit mehreren Bildschirmen?

Ja. Beim Drücken des Hotkeys werden alle angeschlossenen Bildschirme gleichzeitig eingefroren. Sie können auf jedem beliebigen Monitor einen Bereich auswählen.

Wo werden die Verlaufsdaten gespeichert?

Der Verlauf wird lokal unter `~/Library/Application Support/FreezeText/` gespeichert. Bei einer Deinstallation werden diese Daten mit entfernt.

Werden meine Daten in die Cloud übertragen?

Nein. FreezeText arbeitet zu 100 % lokal. Die OCR-Verarbeitung nutzt Apples Vision-Framework direkt auf Ihrem Mac. Es werden keine Daten an externe Server gesendet.

Was kann ich tun, wenn der Hotkey nicht funktioniert?

Prüfen Sie, ob eine andere App denselben Hotkey belegt. Ändern Sie den Hotkey in den FreezeText-Einstellungen. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Bildschirmaufnahme-Berechtigung in den Systemeinstellungen erteilt ist.

Kontakt & Support

Bei Fragen oder Problemen erreichen Sie den Support unter: info@juergenkoller.software

Jürgen Koller Software GmbH Wilhelmstr. 5, 74072 Heilbronn

Telefon: +49 7131 9244166 E-Mail: info@juergenkoller.software Web: juergenkoller.software

FreezeText – Erfasse Text von überall auf deinem Bildschirm.